

Bag Filter
Schlauchfilter
Filtre à Manches
Filtro de Mangas
Filtro a Manica

MIX
SRL



FILTERING DIVISION

SF1/07

GB ATEX RANGE OF PRODUCTS IS AVAILABLE
D ATEX PRODUKTE SIND VERFÜGBAR
F GAMME PRODUITS ATEX DISPONIBLE
E ESTAN DISPONIBLE PRODUCTOS ATEX
I DISPONIBILE GAMMA PRODOTTI ATEX



**SEL SEM
SFL SFM
SFY**

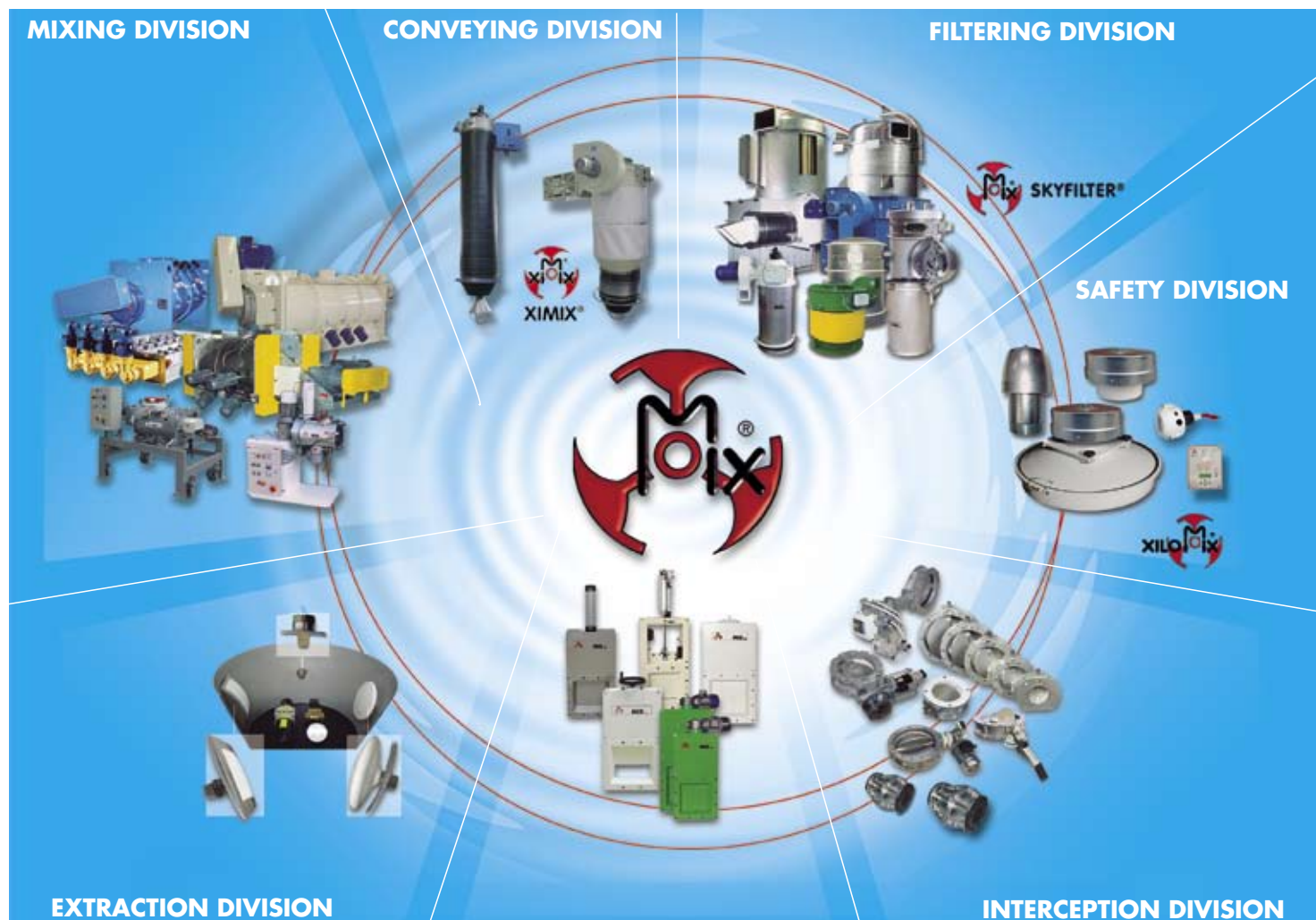
TECHNOLOGY IN THE
FILTERING



Semper et ulterius progredi

SUMMARY/ZUSAMMENFASSUNG/SOMMAIRE/SUMARIO/SOMMARIO

GB	D	F	E	I	
Filters for standard applications	Filter für Standardanwendungen	Filtres pour applications normaux	Filtros para aplicaciones standard	Filtri per applicazioni standard	
Bag filters SEL - SFL - SEM - SFM - SFY	Schlauchfilter SEL - SFL - SEM - SFM - SFY	Filtres à manches SEL - SFL - SEM - SFM - SFY	Filtro de mangas SEL - SFL - SEM - SFM - SFY	Filtri a manica SEL - SFL - SEM - SFM - SFY	3÷15
Fan diagrams	Diagramme der Ventilatoren	Courbes des aspirateurs	Diagrama aspirador	Curve aspiratori	16
Accessories:	Zubehöre:	Accessoires:	Accesorios:	Accessori:	
SER - SES - SFF - SFX - SFN - MEB - SFS - SHH - SKR - KQEA - KQEC	SER - SES - SFF - SFX - SFN - MEB - SFS - SHH - SKR - KQEA - KQEC	SER - SES - SFF - SFX - SFN - MEB - SFS - SHH - SKR - KQEA - KQEC	SER - SES - SFF - SFX - SFN - MEB - SFS - SHH - SKR - KQEA - KQEC	SER - SES - SFF - SFX - SFN - MEB - SFS - SHH - SKR - KQEA - KQEC	17
Filters for special applications	Filter für Sonderanwendungen	Filtres pour applications spéciaux	Filtros para aplicaciones espeiales	Filtri per applicazioni speciali	
Vacuum bag filters SELD.....X - SFLD.....X	Vakuum Schlauchfilter SELD.....X - SFLD.....X	Filtre à manches en dépression SELD.....X - SFLD.....X	Filtro de mangas en vacío SELD.....X - SFLD.....X	Filtri a manica in vuoto tipo SELD.....X - SFLD.....X	18÷19
Bag filter with systems able to resist the internal explosions and prevention	Schlauchfilter mit Sonderausführungen gegen innere Explosionen und als Verhütung	Filtre à manche avec systèmes de prévention résistants à l'explosion interne	Filtro de mangas con sistemas resistentes a las explosiones internas y de protección	Filtri a manica con sistemi resistenti all'esplosione interna e di prevenzione	20÷21
Bag filter with systems for high temperatures	Schlauchfilter mit Sonderausführungen für hohe Temperaturen	Filtre à manche avec systèmes pour haut température	Filtro de manga con sistemas para altas temperaturas	Filtri a manica con sistemi per alte temperature	



GB

With dust continually being emitted into the atmosphere and the possible detrimental effects to both humanity and the surrounding environment, MIX S.r.l. have introduced a range of bag filters. The MIX range have been designed to operate hand in hand with technology and environmental protection and are available with filtration surface areas varying from 0,9 m² to 57 m². Where surface area requirements are larger (upto and exceeding 200 m²) it is possible to combine air filtration units to produce an appropriate filtration system. After many years studying the various requirements of the following industries: FOOD - CHEMICAL/PHARMACEUTICAL/COSMETIC - CONSTRUCTION - ECOLOGY - INDUSTRIAL - LABORATORY - ANIMAL FEEDS - MIX S.r.l. can be sure in the knowledge that even the most demanding of air filtration application can be satisfied. It's a product complete with the Declaration by the Manufacturer 89/392/EEC manufactured by a Company which lists RESEARCH - QUALITY - SERVICE as primary objectives.

D

Durch die fortschreitende industrielle Entwicklung kommt dem Einsatz von Staubfiltern zum Umwelt- und Arbeitsschutz sowie der Notwendigkeit vermehrter Werkstoffgewinnung immer grössere Bedeutung zu. Die Firma MIX S.r.l. liefert Entstaubungsfilter mit einer Filteroberfläche von 0,9 m² bis 57 m², die praxis- und zeitnahe Lösungen darstellen und alle Anforderungen und gesetzlichen Vorschriften voll erfüllen. Wenn es notwendig ist, mehrere runde oder rechteckige Modulfiler einzusetzen, können Filterfläche größer als 200 m² erreicht werden. MIX Entstaubungsfilter können durch Ihre Abmessungen und Eigenschaften in den Branchen NAHRUNGSMITTEL - CHEMIE/KOSMETIK/PHARMAZIE - UMWELTECHNIK - INDUSTRIE - LABOR - KRAFTFUTTER verwendet werden. Firma MIX hat viele patentierte Lösungen zur Verfügung. Das Produkt ist mit der Herstellererklärung geliefert 89/392/EWG. Für die Herstellung wurde eine separate Abteilung gegründet, damit Qualität und Service die höchsten Anforderungen der Kunden erfüllen können.

F

La pollution atmosphérique dégrade la qualité de l'air et exerce des dommages directs et indirects sur les personnes comme sur les biens. Progrès technologique et protection de l'environnement, travail et santé, économie et écologie, constituent des binômes indissociables, une nécessité pour le présent et une obligation pour l'avenir immédiat. Afin de pallier à ces inconvénients, la société MIX S.r.l. a mis au point une série complète de filtres des dépoussiérage avec matériau filtrant à manches, avec des solutions fonctionnelles et des surfaces de travail de 0,9 m² à 57 m². En cas d'installation de plusieurs filtres modulaires, à section carrée ou ronde, il est possible d'obtenir des surfaces de filtration de plus de 200 m². La conception novatrice du dépoussiéreur permet d'utiliser différentes versions dans les divisions de production: ALIMENTAIRES - CHIMIQUES/PHARMACEUTIQUES/COSMÉTIQUES - CONSTRUCTION - ECOLOGIQUES - INDUSTRIELLES - LABORATOIRES - DE PRODUCTION D'ALIMENTS POUR ANIMAUX avec des nouveaux procédés protégés par un brevet. Il s'agit d'un produit complète de la Déclaration du Fabricant 89/392/CEE, conçu et fabriqué par la société MIX qui mène une démarche RECHERCHE - QUALITE - SERVICE applicable à l'ensemble de ses activités.

E

La contaminación atmosférica altera la salubridad y constituye un daño directo ó indirecto para personas y cosas. Progreso tecnológico y protección ambiental, trabajo y salud, economía y ecología, constituyen un binomio inseparable, una necesidad para el presente y un compromiso para el inmediato futuro. La MIX S.r.l. ha proyectado una completa serie de filtros despolvoradores, con funcionales soluciones y superficies filtrantes a mangas de 0,9 m² a 57 m². Cuando es necesario instalar más de un filtro modular MIX de sección circular o rectangular, se alcanzan superficies de filtración del orden de 200 m². La concepción de los despolvoradores MIX permite acoplarlos en dimensiones y capacidades en las secciones: ALIMENTACION - QUIMICO/FARMACEUTICA/COSMETICA - CONSTRUCCION - ECOLOGIA - INDUSTRIA - LABORATORIO - FABRICA DE PIENSOS, aportando soluciones innovadoras protegidas por una patente. Es un producto completo de la Declaracion de Conformidad 89/392/CEE, proyectado y construido por la empresa MIX que pone INVESTIGACION - CALIDAD - SERVICIO en la base de su propia actividad.

L'inquinamento atmosferico altera la salubrità dell'aria e costituisce un danno diretto e indiretto a persone e cose. Progresso tecnologico e protezione ambientale, lavoro e salute, economia ed ecologia, costituiscono un binomio inscindibile, una necessità per il presente ed un impegno per l'immediato futuro. La Società MIX S.r.l. per ovviare a questi inconvenienti ha progettato una completa serie di filtri depolveratori con materiale filtrante a manica con soluzioni funzionali e superfici di lavoro da 0,9 m² a 57 m². Quando è necessario installare più filtri modulari, a sezione tonda o rettangolare, si possono raggiungere superfici di filtrazione di oltre 200 m². L'innovativa concezione del depolveratore MIX consente di impiegarlo con dimensione e caratteristiche varie nelle sezioni produttive: ALIMENTARE - CHIMICA/FARMACEUTICA/COSMETICA - COSTRUZIONI - ECOLOGIA - INDUSTRIA - LABORATORIO - MANGIMISTICA, con soluzioni innovative coperte da domanda di brevetto. E' un prodotto corredato della dichiarazione del costruttore 89/392/CEE, progettato e costruito dalla Società MIX che pone RICERCA - QUALITA' - SERVIZIO alla base della propria attività.

SEL

Filter Series SEL, extraction of bags from side door, modular fixing with clamp, filtration surface area varying from 3 m² to 30 m², with pulse air jet cleaning.

Filter Typ SEL, Wechsel der Schläuche durch die seitliche Öffnung. Befestigung der Filtereinsätze über Schnellverschlusseinrichtung, Filterfläche von 3 m² bis 30 m², mit Gegenstromreinigung.

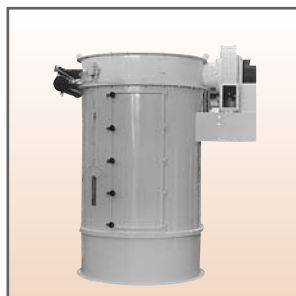
Filtre de type SEL avec extraction des manches par l'avant. Assemblage des corps par collier, surface filtrante de 3 m² à 30 m², avec décolmatage pneumatique.

Filtro tipo SEL, mangas extraíbles lateralmente. Fijación por abrazadera, superficie filtrante de 3 m² a 30 m², con limpieza en contracorriente.

Filtro tipo SEL con estrazione maniche dal portellone frontale. Fissaggio moduli tramite clamp, superficie filtrante da 3 m² a 30 m², pulizia in controcorrente.



SEM



Filter Series SEM, extraction of bags from side door, modular fixing with flange, filtration surface area varying from 32 m² to 57 m², with pulse air jet cleaning.

Filter Typ SEM, Wechsel der Schläuche durch die seitliche Öffnung. Befestigung der Filtereinsätze über Flansch, Filterfläche von 32 m² bis 57 m², mit Gegenstromreinigung.

Filtre de type SEM avec extraction des manches par l'avant. Assemblage des corps par brides, surface filtrante de 32 m² à 57 m², avec décolmatage pneumatique.

Filtro tipo SEM, mangas extraíbles lateralmente. Fijación por brida, superficie filtrante de 32 m² a 57 m², con limpieza en contracorriente.

Filtro tipo SEM con estrazione maniche dal portellone frontale. Fissaggio moduli tramite flange, superficie filtrante da 32 m² a 57 m², pulizia in controcorrente.

SFL

Filter Series SFL, extraction of bags from above, modular fixing with clamp, filtration surface area varying from 3 m² to 30 m², with pulse air jet cleaning.

Filter Typ SFL, Wechsel der Schläuche vom oben. Befestigung der Filtereinsätze über Schnellverschlusseinrichtung, Filterfläche von 3 m² bis 30 m², mit Gegenstromreinigung.

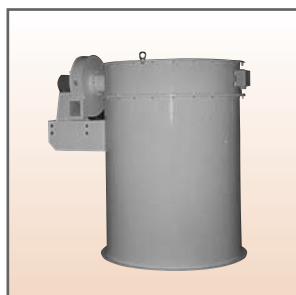
Filtre de type SFL avec extraction des manches par le haut. Assemblage des corps par collier, surface filtrante de 3 m² à 30 m², avec décolmatage pneumatique.

Filtro tipo SFL, mangas extraíbles por arriba. Fijación por abrazadera, superficie filtrante de 3 m² a 30 m², con limpieza en contracorriente.

Filtro tipo SFL con estrazione maniche dall'alto. Fissaggio moduli tramite clamp, superficie filtrante da 3 m² a 30 m², pulizia in controcorrente.



SFM



Filter Series SFM, extraction of bags from above, modular fixing with flange, filtration surface area varying from 32 m² to 57 m², with pulse air jet cleaning.

Filter Typ SFM, Wechsel der Schläuche vom oben. Befestigung der Filtereinsätze über Flansch, Filterfläche von 32 m² bis 57 m², mit Gegenstromreinigung.

Filtre de type SFM avec extraction des manches par le haut. Assemblage des corps par brides, surface filtrante de 32 m² à 57 m², avec décolmatage pneumatique.

Filtro tipo SFM, mangas extraíbles por arriba. Fijación por brida, superficie filtrante de 32 m² a 57 m², con limpieza en contracorriente.

Filtro tipo SFM con estrazione maniche dall'alto. Fissaggio moduli tramite flange, superficie filtrante da 32 m² a 57 m², pulizia in controcorrente.

SFY

Filter Series SFY, extraction of bags from above, modular fixing with clamp, filtration surface area varying from 0,9 m² to 1,5 m², suitable also for vacuum applications, with pulse air jet cleaning.

Filter Typ SFY, Wechsel der Schläuche vom oben. Befestigung der Filtereinsätze über Schnellverschlusseinrichtung, Filterfläche von 0,9 m² bis 1,5 m², auch für Vakuumverfahren geeignet, mit Gegenstromreinigung.

Filtre de type SFY, avec extraction des manches par le haut. Assemblage des corps par collier, surface filtrante de 0,9 m² à 1,5 m², idéal pour les applications en dépression, avec décolmatage pneumatique.

Filtro tipo SFY, mangas extraíbles por arriba. Fijación por abrazadera, superficie filtrante de 0,9 m² a 1,5 m² para aplicaciones en vacío, con limpieza en contracorriente.

Filtro tipo SFY con estrazione manica dall'alto. Fissaggio moduli tramite clamp, superficie filtrante da 0,9 m² a 1,5 m², idoneo anche per applicazioni in vuoto, pulizia in controcorrente.



SELD SFLDX



Filter Series SELD.....X/SFLD.....X, suitable for vacuum applications (- 0,6 bar underpressure = 400 mbar absolute). For general features please refer to the type SEL/SFL, with pulse air jet cleaning.

Filter Typ SELD.....X/SFLD.....X für vakuum Verfahren geeignet (- 0,6 bar Unterdruck = 400 mbar absolut). Für gemeinsame Eigenschaften bitte den Typ SEL/SFL nachschlagen, mit Gegenstromreinigung.

Filtre de type SELD.....X/SFLD.....X idéal pour les applications en dépression (- 0,6 bar = 400 mbar absolus). Pour les caractéristiques générales, consulter le type SEL/SFL, avec décolmatage pneumatique.

Filtro tipo SELD.....X/SFLD.....X para aplicaciones en vacío (depresión - 0,6 bar = 400 mbar absolutos). Para las características generales consultar e tipo SEL/SFL, con limpieza en contracorriente.

Filtro tipo SELD.....X/SFLD.....X, idoneo per applicazioni in vuoto (depressione - 0,6 bar = 400 mbar assoluti). Per caratteristiche generali vedi tipo SEL/SFL, pulizia in controcorrente.

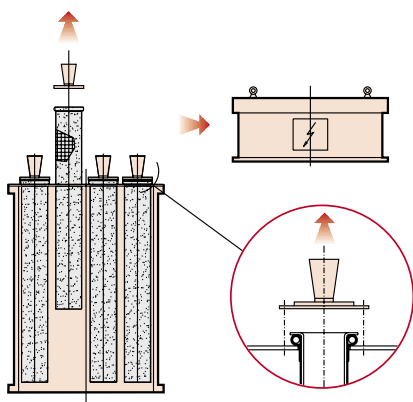
*
Relative
pressure:
+0,1 bar
- 0,6 bar

PRODUCT
PRESENTATION
ERZEUGNISKATALOG
PRESENTATION DU
PRODUIT
PRESENTACION DEL
PRODUCTO
PRESENTAZIONE
PRODOTTO



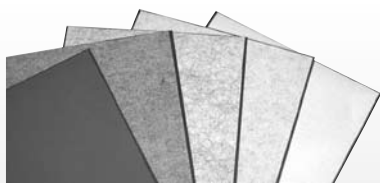
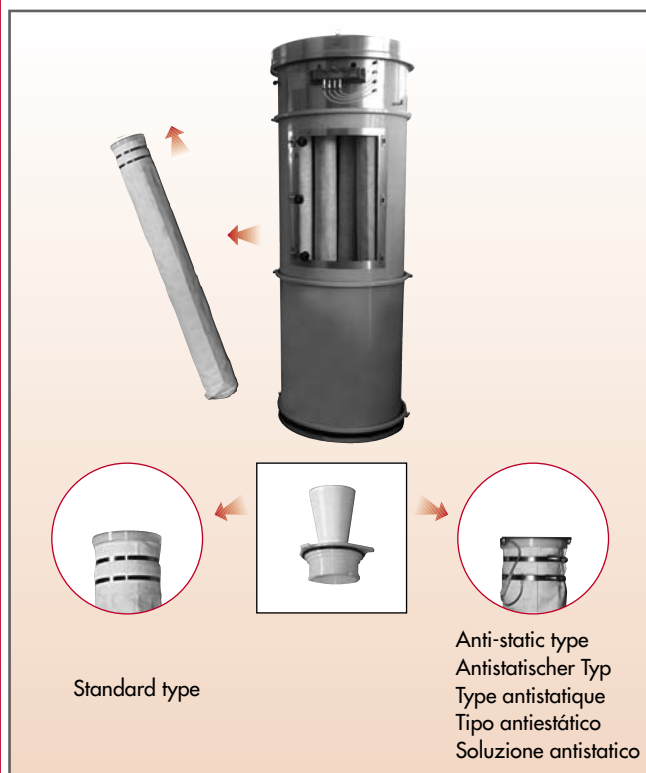
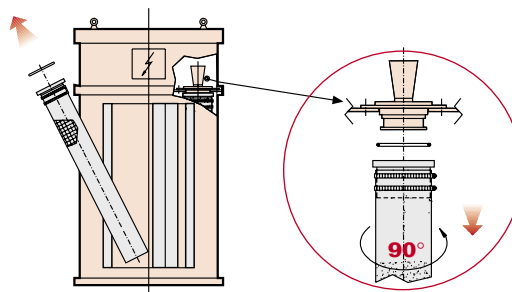
Extraction of bags from the top side.
Wechsel der Schläuche vom oben.
Extraction des manches par le haut.
Mangas extraíbles por arriba.
Estrazione maniche dall'alto.

SFL - SFM - SFY



Extraction of bags through side door.
Wechsel der Schläuche durch die seitliche Öffnung.
Extraction des manches par l'avant.
Mangas extraíbles lateralmente.
Estrazione maniche dal portellone.

SEL - SEM



The company MIX Srl utilizes more than 10 type of different filtering medias. For specific applications, please take direct contact with our technical office.

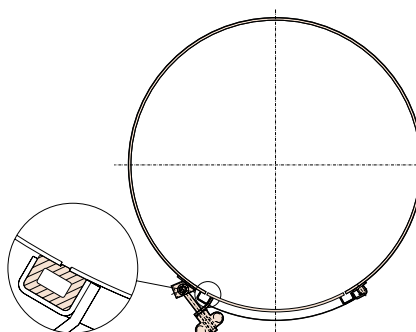
Die Firma MIX s.r.l. benutzt mehr als 10 verschiedene Filtermaterial. Für besondere Verwendungen, bitte nehmen Sie Kontakt mit unserem Technischen Büro.

La société MIX S.r.l. utilise plus de 10 différents types de tissus à manche. Pour emplois spécifiques consulter notre bureau d'étude.

La empresa MIX s.r.l. utiliza más de 10 diferentes material filtrantes. Para aplicaciones específicos ponerse en contacto con nuestro oficio técnico.

La Mix utilizza oltre 10 tipi di tessuti. Per utilizzi specifici consultare il nostro ufficio tecnico.

Inspection door incorporated within the circular filter body.
Inspektionstür, die das runde Profil des Filters berücksichtigt.
Porte reproduisant le profile du filtre.
Puerta de inspección reconstruyendo la circularidad del filtro.
Portello ricostruente la circolarità del filtro.



Specialized Silicon seal arrangement for operation under vacuum applications.

Dichtung aus Silikon mit speziellem Schnitt fuer Vakuumverfahren.

Joint standard en silicone à section spéciale pour étanchéité en dépression.

Junta en silicona con una sección especial para estanqueidad en vacío.

Guarnizione in silicone a sezione speciale per tenuta in vuoto.



SEL
SFL

CP

Free discharge into atmosphere
Freies Entweichen der Luft in die Atmosphäre

Déchargement libre dans l'atmosphère
Descarga libre a la atmósfera
Scarico libero in atmosfera

Vertical cylindrical outlet for retro fitting of outlet spigot
Zylindrische senkrechte Entleerung zur Vorbereitung für Abluftleitung
Déchargement cylindrique vertical avec prédisposition de conduit de convoyage

Descarga cilíndrica vertical predispuesta para tubo de transporte
Scarico cilindrico verticale predisposto per tubo di convogliamento

Fan assisted discharge
Mit einem Ventilator
Déchargement avec aspirateur électrique
Descarga con electroaspirador
Scarico con elettroaspiratore

Material of construction
Werkstoff
Matière de construction
Material de construcción
Materiale di costruzione

Filtering media
Werkstoff der Filterelemente
Matière des éléments filtrants
Material elementos filtrantes
Materiale elementi filtranti

Standard polyester (white)
Normales Polyester (weiss)
Polyester normal (blanc)
Poliester normal (blanco)
Poliestere normale (bianco)

Antistatic polyester (grey)
Antistatisches Polyester (grau)
Polyester antistatique (gris)
Poliester antiestático (gris)
Poliestere antistatico (grigio)

Filtering Surface area
Filterfläche
Surface filtrante
Superficie filtrante
Superficie filtrante

030 3 m²
045 4,5 m²
060 6 m²
090 9 m²
120 12 m²
180 18 m²
240 24 m²
300 30 m²

- 1**** Material in mild steel (not included in filters from 3 m² to 12 m², see point 5**).
Material aus Normalstahl (in den Filtern von 3 m² bis 12 m² nicht eingeschlossen, siehe Punkt 5**).
Matériel en acier au carbone (sauf filtres de 3 m² à 12 m², voir point 5**).
Material en acero al carbono (no incluido en filtros de 3 m² a 12 m², mira el punto 5**).
Materiale in acciaio al carbonio (escluso da 3 m² a 12 m², vedi punto 5**).
- 2**** Parts in contact with the product in AISI 304; until the 12 m² version top body in AISI 304 and cover in aluminium; for the 18 m² the top body is in carbon steel and cover in aluminium; from 24 m² to 30 m² version have top bodies and covers in carbon steel. All clips in carbon steel.
Produktberührende Teile aus Edelstahl 1.4301; bis 12 m² oberes Teil aus Edelstahl 1.4301 und Deckel aus Aluminium; Filter mit 18 m² mit oberem Teil aus Normalstahl und Deckel aus Aluminium; von 24 m² bis 30 m² oberes Teil und Deckel aus Normalstahl. Alle Schelle aus Normalstahl.
Matériel en contact avec le produit en AISI 304; jusqu' à 12 m² corps supérieur en acier Inox 304 et couvercle en aluminium; le 18 m² a le corps supérieur en acier au carbone et le couvercle en aluminium; de 24 m² à 30 m² ont les corps supérieurs et les couvercles en acier au carbone. Tous les colliers sont en acier au carbone.
Material en contacto con el producto en AISI 304; hasta 12 m² cuerpo superior en AISI 304 y tapa en aluminio; le 18 m² a cuerpo superior en acero al carbono y tapa en aluminio; de 24 m² a 30 m² cuerpo superior y tapa en acero al carbono. Todos los zunchos en acero al carbono.
Materiale a contatto con il prodotto in AISI 304; fino a 12 m² corpo superiore in AISI 304 e coperchio in alluminio; il 18 m² ha il corpo superiore in acciaio al carbonio e il coperchio in alluminio; dal 24 m² al 30 m² hanno il corpo superiore ed il coperchio in acciaio al carbonio. Tutte le fascette sono in acciaio al carbonio.
- 3**** Material in contact with the product in mild steel, epoxy paint finish material in mild steel painted (not included in filters from 3 m² to 12 m², see point 2**).
Material aus Normalstahl; Produktberührende Teile in Epoxidharzfarbe (in den Filtern von 3 m² bis 12 m² nicht eingeschlossen, siehe Punkt 2**).
Matériel en acier au carbone; parties en contact avec le produit en époxy alimentaire (sauf filtres de 3 m² à 12 m², voir point 2**).
Materiales en acero al carbono; partes en contacto con el producto pintado en epoxi alimentación (no incluido en filtros de 3 m² a 12 m², mira el punto 2**).
Materiale in acciaio al carbonio; parti a contatto con il prodotto verniciate epox alimentare (escluso da 3 m² a 12 m², vedi punto 2**).
- 4**** External parts and material in contact with the product in AISI 304, clips in mild steel painted.
Aussen- und Produktberührende Teile aus Edelstahl 1.4301, Schelle aus Normalstahl.
Parties externes et matériel en contact avec le produit en AISI 304, colliers en acier au carbone.
Partes externas y materiales en contacto con el producto en AISI 304, zunchos en acero al carbono.
Parti esterne e materiale a contatto con il prodotto in AISI 304, fascette in acciaio al carbonio.
- 5**** (Equipment supplied only from 3 m² to 12 m²). Central and top body in AISI 304, cover in aluminium, bag mounting plate and clips in carbon steel.
(Nur bei Filtern von 3 m² bis 12 m² verfügbar). Zentrales und oberes Teil aus Edelstahl 1.4301, Deckel aus Aluminium, Trägerscheibe und Schelle aus Normalstahl.
(En dotation seulement de 3 m² à 12 m²). Corps central et supérieur en acier Inox 304, couvercle en aluminium, disque pour manches et colliers de serrage en acier au carbone.
(En el equipamiento solo de 3 m² a 12 m²). Cuerpo central y superior en AISI 304, tapa en aluminio, disco portamangas y zunchos en acero al carbono.
(Dotazione prevista solo da 3 m² a 12 m²). Corpo centrale e corpo superiore in AISI 304, coperchio in alluminio, disco portamaniche e fascette in acciaio carbonio.

Note: In the types 1-2-3-5 the cover of the outlet type "D" is manufactured in mild steel. In all the versions the fan is in carbon steel. All external parts in carbon steel are painted RAL 1013. The electrical motors are in the original suppliers' colours. The cage within the filter bag is zinc plated mild steel.

Anm.: Bei der Ausführungen 1-2-3-5 ist der Deckel der Auslauf Typ "D" aus Normalstahl. Der Ventilator ist bei jeder Ausführung aus Normalstahl. Alle Aussenteile aus Normalstahl sind lackiert RAL 1013. Motoren mit dem Anstrich der Lieferanten. Die Stützgitter für Filterschläuche sind aus verzinktem Normalstahl.

Note: Dans les versions 1-2-3-5 le couvercle pour la sortie type "D" est en acier au carbone. Dans toutes les versions l'aspirateur est en acier au carbone. Toutes les parties en acier au carbone sont peintes en RAL 1013. Les moteurs sont dans les couleurs originales des fournisseurs. Les paniers porte-manches sont en acier au carbone zingué.

Nota: En las versiones 1-2-3-5 la tapa de la descarga tipo "D" es en acero al carbono. En todas las versiones el electroaspirador es en acero al carbono. Todas las partes externas en acero al carbono pintado en RAL 1013. Motores eléctricos pintado en su colores originales. Las jaulas portamangas son en acero al carbono zincado.

N.B.: Nelle versioni 1-2-3-5 il coperchio per uscita tipo "D" è in acciaio al carbonio. In tutte le versioni l'aspiratore è in acciaio carbonio. Tutte le parti in acciaio carbonio esterne sono verniciate RAL 1013. I motori elettrici sono nei colori originali. I cestelli portamanica sono in acciaio al carbonio zincato.



SEL C SFL C

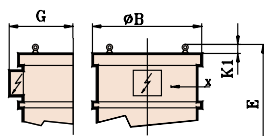


FIG.1

SEL D SFL D

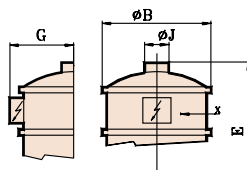


FIG.2

SEL H SFL H

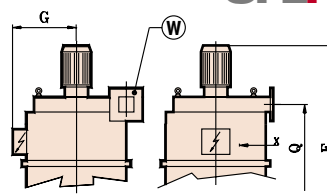


FIG.3

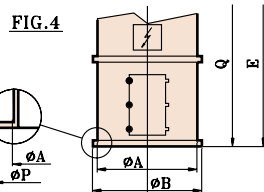


FIG.4

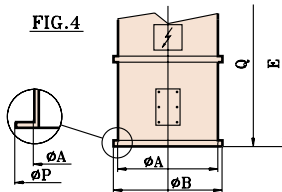


FIG.4

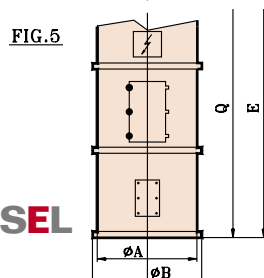


FIG.5

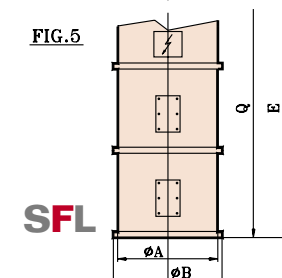
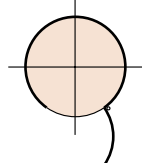


FIG.5

SEL

SFL



Flange Dimensions W - Abmessungen des W Flansches - Dimensionnel Bride W - Medidas de la brida - Dimensionali Flangia W

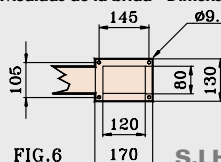


FIG.6

S.LH030..

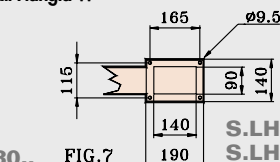


FIG.7

S.LH045..
S.LH060..
S.LH090..

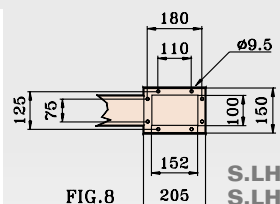


FIG.8

S.LH120..
S.LH180..

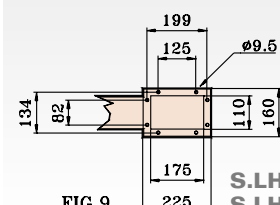


FIG.9

S.LH240..
S.LH300..



DIMENSIONS
DIMENSIONEN
DIMENSIONS
MEDIDAS
DIMENSIONI

TYPE...C	TYPE...C	m2	FIG.	A	B	E	G	K1	P	Nm ³ /h*	bar*	Kg
SELCO30..	SFLCO30..	3	1+4	539	600	1400	350	50	567	1,2	5÷6	70
SELCO45..	SFLCO45..	4,5	1+5	539	600	2010	350	50	567	1,2	5÷6	95
SELCO60..	SFLCO60..	6	1+4	792	850	1425	475	50	819	1,8	5÷6	100
SELCO90..	SFLCO90..	9	1+5	792	850	2040	475	50	819	1,8	5÷6	130
SELCO120..	SFLCO120..	12	1+5	792	850	2410	475	50	819	1,8	5÷6	140
SELCO180..	SFLCO180..	18	1+5	956	1020	2540	560	80	993	5,5	5÷6	175
SELCO240..	SFLCO240..	24	1+5	1116	1180	2540	640	80	1153	6	5÷6	200
SELCO300..	SFLCO300..	30	1+5	1116	1180	3040	640	80	1153	6	5÷6	240

TYPE...D	TYPE...D	m2	FIG.	A	B	E	G	J	P	Nm ³ /h*	bar*	Kg
SELDO30..	SFLDO30..	3	2+4	539	600	1470	350	150	567	1,2	5÷6	70
SELDO45..	SFLDO45..	4,5	2+5	539	600	2080	350	150	567	1,2	5÷6	95
SELDO60..	SFLDO60..	6	2+4	792	850	1535	475	200	819	1,8	5÷6	100
SELDO90..	SFLDO90..	9	2+5	792	850	2150	475	200	819	1,8	5÷6	130
SELDO120..	SFLDO120..	12	2+5	792	850	2520	475	200	819	1,8	5÷6	140
SELDO180..	SFLDO180..	18	2+5	956	1020	2540	560	200	993	5,5	5÷6	175
SELDO240..	SFLDO240..	24	2+5	1116	1180	2540	640	200	1153	6	5÷6	200
SELDO300..	SFLDO300..	30	2+5	1116	1180	3040	640	300	1153	6	5÷6	240

TYPE...H	TYPE...H	m2	FIG.	A	B	E	G	P	Q	Kw	Nm ³ /h*	bar*	Kg
SELH030..	SFLH030..	3	3+4+6	539	600	1600	350	567	1380	0,75	1,2	5÷6	90
SELH045..	SFLH045..	4,5	3+5+7	539	600	2245	350	567	2040	1,5	1,2	5÷6	120
SELH060..	SFLH060..	6	3+4+7	792	850	1730	475	819	1415	1,5	1,8	5÷6	125
SELH090..	SFLH090..	9	3+5+7	792	850	2325	475	819	2025	1,5	1,8	5÷6	155
SELH120..	SFLH120..	12	3+5+8	792	850	2700	475	819	2400	2,2	1,8	5÷6	170
SELH180..	SFLH180..	18	3+5+8	956	1020	2770	560	993	2500	2,2	5,5	5÷6	210
SELH240..	SFLH240..	24	3+5+9	1116	1180	2830	640	1153	2510	3	6	5÷6	250
SELH300..	SFLH300..	30	3+5+9	1116	1180	3330	640	1153	3010	3	6	5÷6	290

* Average air consumption in Nm³/h for use with displayed pressure
 * Durchschnittlicher Luftverbrauch in Nm³/h bei den angegebenen Druck
 * Consommation d'air moyen en Nm³/h pour utilisation à la pression remarquée
 * Consumo de aire medio en Nm³/h para utilización a la presión indicado
 * Consumo d'aria medio in Nm³/h per utilizzo alla pressione indicata

X : Air inlet 3/8" GAS or pipe 12x1.
 X : Lufteintritt 3/8" GAS oder Rohr 12x1.
 X : Entrée de l'air 3/8" GAS ou tube 12x1.
 X : Entrada aire 3/8" GAS o tubo 12x1.
 X : Entrata aria 3/8" GAS o tubo 12x1.



SEM SFM

Material of construction
Werkstoff
Matière de construction
Material de construcción
Materiale di costruzione

1** - 2** - 3** - 4**

Side outlet with flange for retro fitting of outlet spigot
Seitliche Entleerung mit Flansch zur Vorbereitung für Abluftleitung
Alimentation latérale avec bride d'assemblage pour conduit de convoyage
Descarga lateral con brida predispuesta para tubo de transporte
Scarico laterale flangiato predisposto per tubo di convogliamento

D

Fan assisted discharge
Entleerung mit einem Ventilator
Déchargement avec aspirateur électrique
Descarga con electroaspirador
Scarico con elettroaspiratore

H

Filtering Surface area
Filterfläche
Surface filtrante
Superficie filtrante
Superficie filtrante

320 32 m²
400 40 m²
460 46 m²
570 57 m²

Filtering media
Werkstoff der Filterelemente
Matière des éléments filtrants
Material elementos filtrantes
Materiale elementi filtranti

Standard polyester (white)
Normales Polyester (weiss)
Polyester normal (blanc)
Poliester normal (bianco)
Poliestere normale (bianco)

A

Antistatic polyester (grey)
Antistatisches Polyester (grau)
Polyester antistatique (gris)
Poliester antiestático (gris)
Poliestere antistatico (grigio)

B

KEY TO CODE
PRODUKT-CODE
CLEF DU CODE
CLAVES DEL CODIGO
CHIAVE DI CODICE

1** Material in mild steel painted.
Material aus Normalstahl.
Matériel en acier au carbone.
Material en acero al carbono.
Materiale in acciaio al carbonio.

2** Material in contact with the product in AISI 304; top body, cover and flange in mild steel.
Produktberührende Teile aus Edelstahl 1.4301; oberes Teil des Filters, Filterkopf und Flansch aus Normalstahl.
Matériel en contact avec le produit en AISI 304; corps supérieur, couvercle et bride en acier au carbone.
Material en contacto con el producto en AISI 304; cuerpo superior, tapa y bridas en acero al carbono.
Materiale a contatto con il prodotto in AISI 304; corpo superiore, coperchio e flange in acciaio al carbonio.

3** Material in contact with the product in mild steel; epoxy paint finish material in mild steel painted.
Material aus Normalstahl; Produktberührende Teile in Epoxidharzfarbe.
Matériel en acier au carbone; parties en contact avec le produit peintes en époxy alimentaire.
Material en acero al carbono; partes en contacto con el producto pintado en epoxi alimentación.
Materiale in acciaio al carbonio; parti a contatto con il prodotto verniciate epox alimentare.

4** External parts and material in contact with the product in AISI 304, flanges in mild steel.
Aussen-und Produktberührende Teile aus Edelstahl 1.4301, Flansche aus Normalstahl.
Parties externes et matériel en contact avec le produit en AISI 304, brides en acier au carbone.
Partes externas y materiales en contacto con el producto en AISI 304, bridas en acero al carbono.
Parti esterne e materiale a contatto con il prodotto in AISI 304, flange in acciaio al carbonio.

Note: All external parts in carbon steel painted RAL 1013; the electrical motors are in the original suppliers' colours. In the types 1-2-3-4 the fan is manufactured in mild steel; the cage within the filter bag is zinc plated mild steel.

Anm.: Alle Aussenteile aus Normalstahl RAL 1013 lackiert; Motoren mit dem Anstrich der Lieferanten. Der Ventilator ist bei jeder Ausführung aus Normalstahl; Die Stützgitter für Filterschläuche sind aus verzinktem Normalstahl.

Note: Toutes les parties externes en acier au carbone peintes en RAL 1013; les moteurs électriques dans les couleurs originales des fournisseurs. Dans les versions 1-2-3-4, l'aspirateur électrique est en acier au carbone; les panier portemanches sont en acier au carbone zingué.

Nota: Todas las partes externas en acero al carbono pintado en RAL 1013; motores eléctricos pintado en su colores originales. En las versiones 1-2-3-4 el electroaspirador es en acero al carbono; las jaulas portamangas son en acero al carbono prezinco.

N.B.: Tutte le parti in acciaio carbonio esterne sono verniciate RAL 1013; i motori elettrici sono nei colori originali. Nelle versioni 1-2-3-4 l'elettroaspiratore è in acciaio al carbonio; i cestelli portamanica sono in acciaio al carbonio prezinco.



SEMD SFMD

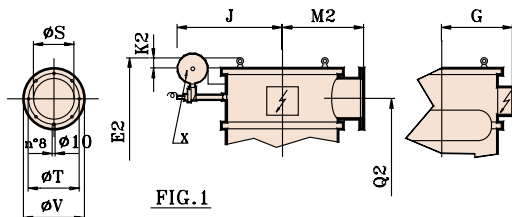


FIG.1

Flange Dimensions W
Abmessungen des W Flansches
Dimensionnel Bride W
Medidas de la brida
Dimensionali Flangia W

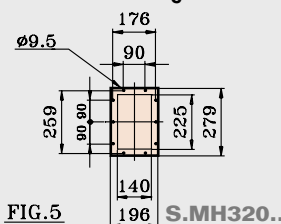


FIG.5

SEMD

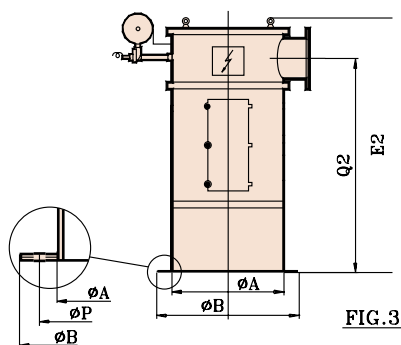
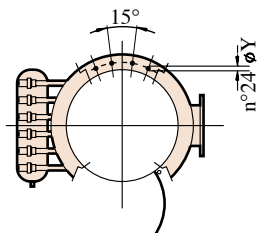


FIG.3



SFMD

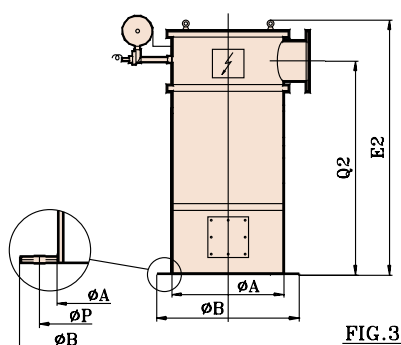


FIG.3

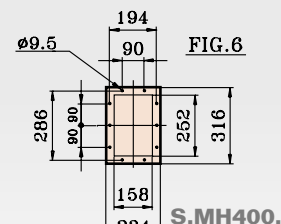


FIG.6

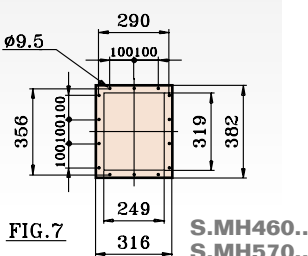


FIG.7

SEMH SFMH

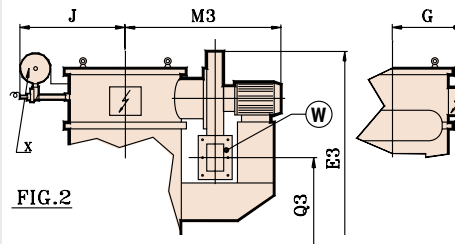


FIG.2

SEMH

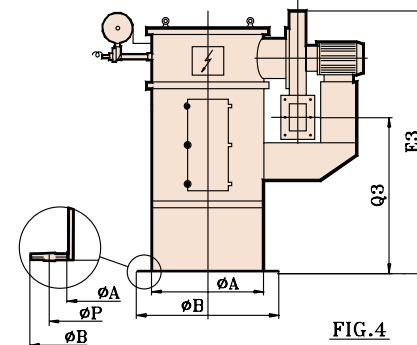
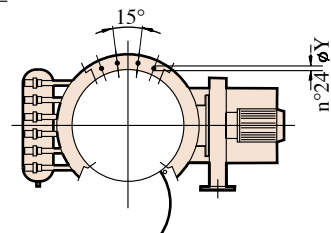


FIG.4



SFMH

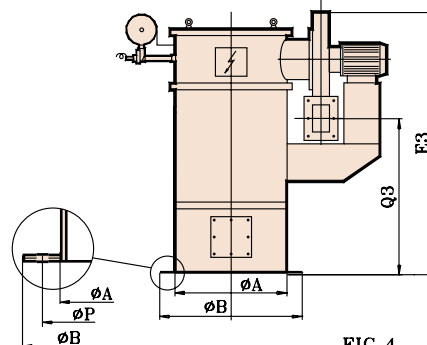


FIG.4

DIMENSIONS
DIMENSIONEN
DIMENSIONS
MEDIDAS
DIMENSIONI

TYPE...D	TYPE...D	m2	FIG.	A	B	E2	G	K2	J	M2	P	Q2	S	T	V	Y	Nm³/h*	bar*	Kg
SEMD320..	SFMD320..	32	1+3	1300	1400	2410	750	100	900	800	1350	2155	260	292	330	11	6	5÷6	420
SEMD400..	SFMD400..	40	1+3	1300	1400	2910	750	100	900	800	1350	2655	260	292	330	11	6	5÷6	450
SEMD460..	SFMD460..	46	1+3	1550	1650	2460	880	100	1030	920	1600	2180	360	395	420	15	6	5÷6	510
SEMD570..	SFMD570..	57	1+3	1550	1650	2960	880	100	1030	920	1600	2680	360	395	420	15	6	5÷6	560

TYPE...H	TYPE...H	m2	FIG.	A	B	E3	G	J	M3	P	Q3	Kw	Y	Nm³/h*	bar*	Kg
SEMH320..	SFMH320..	32	2+4+5	1300	1400	2475	750	900	1310	1350	1900	3	11	6	5÷6	500
SEMH400..	SFMH400..	40	2+4+6	1300	1400	3010	750	900	1340	1350	2370	4	11	6	5÷6	590
SEMH460..	SFMH460..	46	2+4+7	1550	1650	2520	880	1030	1550	1600	1890	5,5	15	6	5÷6	660
SEMH570..	SFMH570..	57	2+4+7	1550	1650	3020	880	1030	1550	1600	2390	7,5	15	6	5÷6	740

* Average air consumption in Nm³/h for use with displayed pressure
 * Durchschnittlicher Luftverbrauch in Nm³/h bei den angegebenen Druck
 * Consommation d'air moyen en Nm³/h pour utilisation à la pression remarquée
 * Consumo de aire medio en Nm³/h para utilización a la presión indicado
 * Consumo d'aria medio in Nm³/h per utilizzo alla pressione indicata

X : Air inlet 3/8" GAS or pipe 12x1.
 X : Lufteintritt 3/8" GAS oder Rohr 12x1.
 X : Entrée de l'air 3/8" GAS ou tube 12x1.
 X : Entrada aire 3/8" GAS o tubo 12x1.
 X : Entrata aria 3/8" GAS o tubo 12x1.



SFY M 4 ■ ■ ■ ■ ■ CP

Q.ty 4 filtering elements
4 Stck. Filterelemente
4 éléments filtrants
4 elementos filtrantes
N. 4 elementi filtranti

Free discharge into atmosphere
Freies Entweichen der Luft in die Atmosphäre
Déchargement libre dans atmosphère
Descarga libre a la atmósfera
Scarico libero in atmosfera

Side outlet with flange for retro fitting of outlet spigot
Seitliche Entleerung mit Flansch zur Vorbereitung für Abluftleitung
Alimentation laterale avec bride d'assemblage pour conduit de convoyage
Descarga lateral con brida predispuesta para tubo de transporte
Scarico laterale flangiato predisposto per tubo di convogliamento

Fan assisted discharge
Mit einem Ventilator
Vidange avec aspirateur électrique
Descarga con electroaspirador
Scarico con elettroaspiratore

Material of construction
Werkstoff
Matière de construction
Material de construcción
Materiale di costruzione

2 - 5****

Filtering media
Werkstoff der Filterelemente
Matière des éléments filtrants
Material elementos filtrantes
Materiale elementi filtranti

Standard polyester (white)
Normales Polyester (weiss)
Polyester normal (blanc)
Poliester normal (blanco)
Poliestere normale (bianco)

Antistatic polyester (grey)
Antistatisches Polyester (grau)
Polyester antistatique (gris)
Poliester antiestático (gris)
Poliestere antistatico (grigio)

Filtering Surface area
Filterfläche
Surface filtrante
Superficie filtrante
Superficie filtrante

009 0,9 m²
015 1,5 m²

2** Material in contact with the product in stainless steel 304; cover in aluminum for SFY..C model; cover in mild steel for SFY..D and SFY..H models; clip in mild steel.
Produktberührende Teile aus Edelstahl 1.4301; Deckel aus Aluminium nur für SFY..C Typ, und aus Normalstahl für SFY..D/ SFY..H Typen; Schelle aus Normalstahl.
Matériel en contact avec le produit en AISI 304; couvercle en aluminium pour la version SFY..C et en acier au carbone pour les versions SFY..D et SFY..H; collier en acier au carbone.
Material en contacto con el producto en AISI 304; tapa en aluminio para SFY..C y en acero al carbono para SFY..D y SFY..H; zuncho en acero al carbono.
Materiale a contatto con il prodotto in AISI 304; coperchio in alluminio per la versione SFY..C ed in acciaio al carbonio per le versioni SFY..D e SFY..H; fascetta in acciaio al carbonio.

5** Top and central body in stainless steel 304; cartridge mounting plate and clip in mild steel; cover in aluminum for SFY..C model; cover in mild steel for SFY..D and SFY..H models
Obere und zentraler Körper aus Edelstahl 1.4301; Trägerscheibe und Schelle aus Normalstahl; Deckel aus Aluminium nur für SFY..C Typ und aus Normalstahl für die SFY..D/ SFY..H Typen
Corps central et supérieur en AISI 304; disque pour cartouches et collier de serrage en acier au carbone ; couvercle en aluminium pour la version SFY..C et en acier au carbone pour les versions SFY..D et SFY..H
Cuerpo central y superior en AISI 304; disco portacartuchos y zuncho en acero al carbono; tapa en aluminio para SFY..C y en acero al carbono para SFY..D y SFY..H .
Corpo centrale e corpo superiore in AISI 304; disco portacartucce e fascetta in acciaio al carbonio; coperchio in alluminio per la versione SFY..C ed in acciaio al carbonio per le versioni SFY..D e SFY..H .

Note: All external parts in carbon steel painted RAL 1013 or zinc plated; the electrical motors are in the original suppliers' colours. In the types 2-5 the fan is manufactured in mild steel; the cage within the filter bag is zinc plated mild steel.

Anm.: Alle Aussenteile aus Normalstahl RAL 1013 sind lackiert oder verzinkt; Motoren mit dem Anstrich der Lieferanten. Bei der Ausführungen 2-5 ist der Ventilator aus Normalstahl; Die Stützgitter fuer Filterschläuche sind aus verzinktem Normalstahl.

Note: Toutes les parties externes en acier au carbone peintes en RAL 1013 ou zinguées; les moteurs électriques dans les couleurs originales des fournisseurs. Dans les versions 2-5, l'aspirateur électrique est en acier au carbone; les paniers porte - manches sont en acier au carbone zingué.

Nota: Todas las partes externas en acero al carbono pintado en RAL 1013 o zincado; motores electricos pintado en su colores originales. En las versiones 2-5 el electroaspirador es en acero al carbono; las jaulas portamangas son en acero al carbono prezinado.

N.B.: Tutte le parti in acciaio carbonio esterne sono verniciate RAL 1013 o zincate; i motori elettrici sono nei colori originali. Nelle versioni 2-5 l'elettroaspiratore è in acciaio al carbonio; i cestelli portamaniche sono in acciaio al carbonio prezinato.



SFY.....X

Filter series SFY.....X, suitable for vacuum applications (- 0,6 bar underpressure = 400 mbar absolute).

Filter Typ SFY.....X, für Vakuum Anwendungen geeignet (- 0,6 bar Unterdruck = 400 mbar absolut).

Filtre de type SFY.....X, apte pour les applications en dépression (- 0,6 bar = 400 mbar absolus).

Filtro tipo SFY.....X, idoneo para aplicaciones en vacío (depresión - 0,6 bar equivalente a 400 mbar absolutos).

Filtro tipo SFY.....X, idoneo per applicazioni in vuoto (depressione - 0,6 bar = 400 mbar assoluti).

SFYM4....

SFYM4C

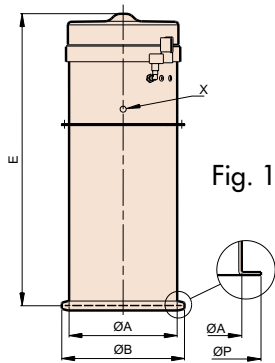


Fig. 1

SFYM4D

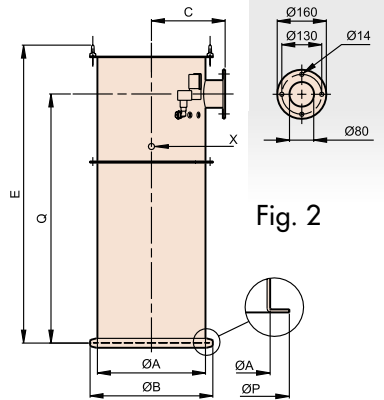


Fig. 2

SFYM4H

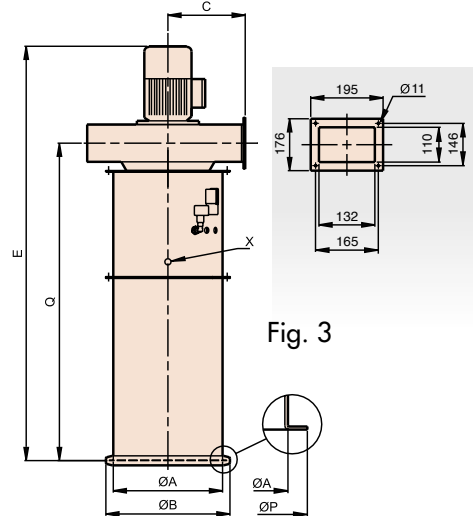
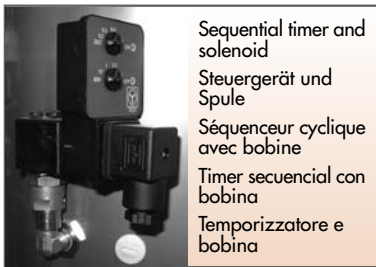


Fig. 3



Sequential timer and solenoid
Steuergerät und Spule
Séquenceur cyclique avec bobine
Timer secuencial con bobina
Temporizzatore e bobina



SFYM4C



SFYM4D



SFYM4H

DIMENSIONS
DIMENSIONEN
DIMENSIONS
MEDIDAS
DIMENSIONI

TYPE....C	m ²	FIG.	A	B	C	E	P	Q	Nm ³ /h*	bar*	Kg
SFYM4C009	0,9	1	352	400	-	950	380	-	0,3	6	23
SFYM4C015	1,5	1	352	400	-	1325	380	-	0,3	6	28

TYPE....D	m ²	FIG.	A	B	C	E	P	Q	Nm ³ /h*	bar*	Kg
SFYM4D009	0,9	2	352	400	235	970	380	810	0,3	6	24
SFYM4D015	1,5	2	352	400	235	1345	380	1185	0,3	6	28

TYPE....H	m ²	FIG.	A	B	C	E	P	Q	KW	Nm ³ /h*	bar*	Kg
SFYM4H009	0,9	3	352	400	250	1360	380	1045	1,1	0,3	6	60
SFYM4H015	1,5	3	352	400	250	1735	380	1420	1,1	0,3	6	65

- * Average air consumption in Nm³/h for use with displayed pressure
- * Durchschnittlicher Luftverbrauch in Nm³/h bei den angegebenen Druck
- * Consommation d'air moyen en Nm³/h pour utilisation à la pression remarquée
- * Consumo de aire medio en Nm³/h para utilización a la presión indicado
- * Consumo d'aria medio in Nm³/h per utilizzo alla pressione indicata

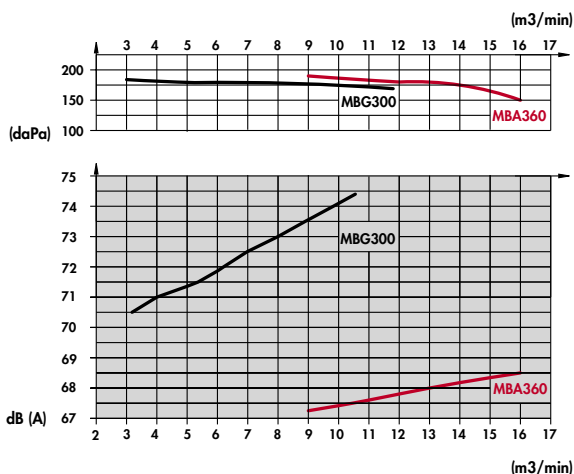
- X : Air inlet 1/4" GAS or pipe 8x1.
- X : Lufteintritt 1/4" GAS oder Rohr 8x1.
- X : Entrée de l'air 1/4" GAS ou tube 8x1.
- X : Entrada aire 1/4" GAS o tubo 8x1.
- X : Entrata aria 1/4" GAS o tubo 8x1.



MBA360 - 0,75 Kw

SELH030...SFLH030..

MBG300 - 0,75 Kw

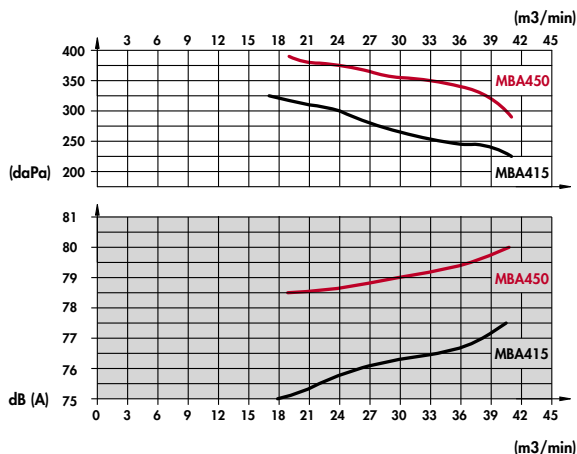


MBA450 - 3 Kw

SELH240...SELH300...SFLH240...SFLH300..

MBA415 - 2,2 Kw

SELH120...SELH180...SFLH120...SFLH180..

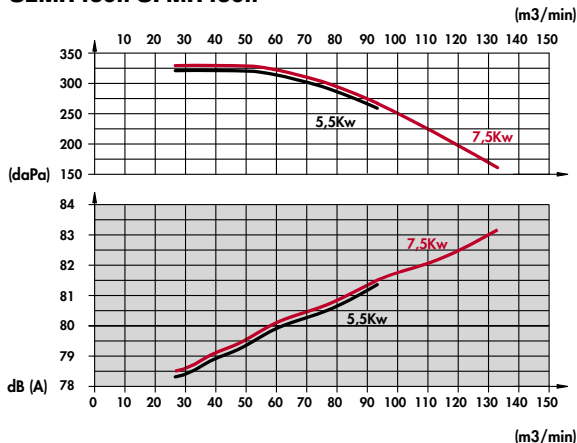


MBC450 - 7,5 Kw

SEMH570...SFMH570..

MBC450 - 5,5 Kw

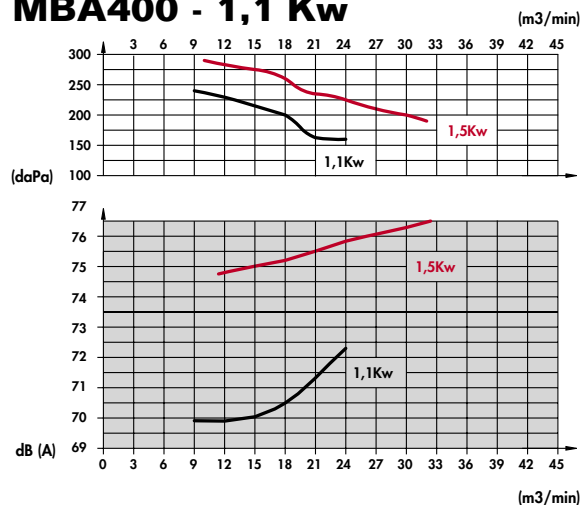
SEMH460...SFMH460..



MBA400 - 1,5 Kw

SELH045...SELH060...SELH090..
SFLH045...SFLH060...SFLH090..

MBA400 - 1,1 Kw

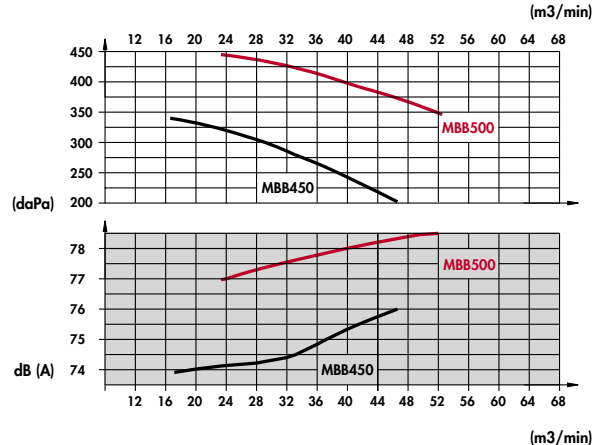


MBB500 - 4 Kw

SEMH400...SFMH400..

MBB450 - 3 Kw

SEMH320...SFMH320..



FAN DIAGRAMS
DIAGRAMME DER
VENTILATOREN
COURBES DES
ASPIRATEURS
DIAGRAMA ASPIRADOR
CURVE ASPIRATORI

1mmH2O = 1daPa = 0,1mbar

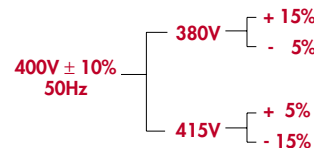
GB Diagrams refer to fans operating at a frequency of 50Hz. The std. MIX motors are threephase IP 55. All the diagrams have to be considered as indicative, varying according to the different brands of the employed electro-fan. In any specific case the correctness of any figure must be explicitly confirmed by us.

D Diagramme bezüglich elektrischen Ventilatoren bei 50Hz. Die Standard MIX Dreiphasenmotoren sind IP 55. Diagramme sollen als ungefähr betrachtet werden, und sie ändern in bezug auf den Ventilatorfabrikat. Für Sonderanfrage ist unsere schriftliche Bestätigung notwendig.

F Diagrammes obtenus avec des aspirateurs électriques à 50Hz. Les moteurs standards MIX sont triphasé IP 55. Toutes les diagrammes citées s'entendent indicatives, variables en fonction de la marque des ventilateurs équipés. Pour valeurs précises est nécessaires avoir notre confirmation écrite.

E Diagramas obtenidos con electroaspiradores a 50Hz. Los motores std. son trifásico IP 55. Todos los diagramas mencionados son indicativos, y pueden variar en función de la marca de electroaspirador utilizado. Para casos específicos es necesario nuestra confirmación escrita.

I Diagrammi ricavati con elettroaspiratori a 50Hz. I motori std. MIX sono trifase IP 55. Tutti i diagrammi sono da intendersi indicativi, variabili in funzione della marca di elettroaspiratori utilizzati. Per valori precisi è necessaria la nostra conferma scritta.



□ Air flow - Luftförderung/Luftleistung
- Débit d'air - Carga útil de aria -
Portata d'aria

■ Noise - Gerausch - Bruit -
Intensidad acústica -
Rumorosità



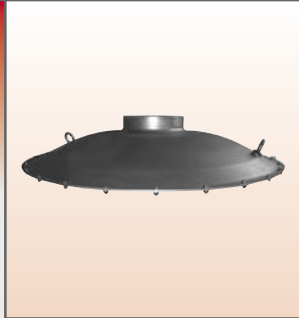


SER



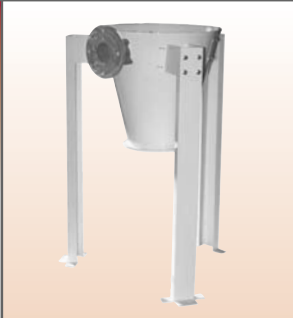
DISCHARGE BAG SYSTEM
SACKENTLEERER
VIDE SAC
SACO DE DESCARGA
SVUOTASACCO

SES



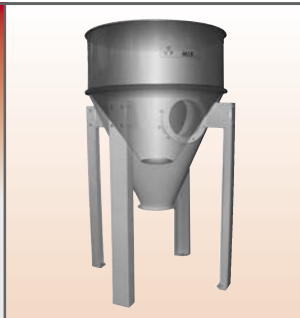
BAG EMPTYING DISCHARGE HOOD
STAUBABZUGSHAUBE DES SACKENTLEERERS
HOTTE D'ASPIRATION POUSSIÈRE
CAMPANA DEL SACO DE DESCARGA
CAPPA PER SVUOTASACCO

SFT



PRE-SEPARATING HOPPER
VORABSCHNEIDERTRICHTER
TRÉMIE DE PRÉ-SÉPARATION
TOLVA PRESEPARADORA
TRAMOGGIA PRE-SEPARATRICE

SFX



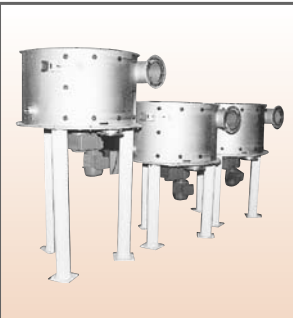
CENTRIFUGAL DUST SEPARATOR
MODULZYKLON
MODULE CYCLONIQUE
MODULO CICLÓNICO
MODULO CICLONICO

SFN



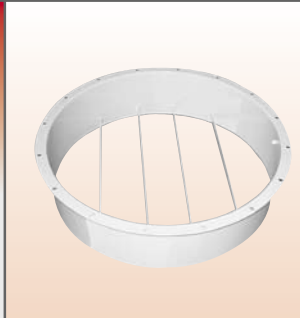
MOBILE DUST COLLECTION TANK
BEWEGLICHER SAMMELBEHÄLTER
CONTENEUR À DÉCROCHAGE RAPIDE
CONTENEDOR DE SEPARACIÓN RÁPIDO
CONTENITORE A DISTACCO RAPIDO

MEB



FLAT-BOTTOM SWEEP DISCHARGE
AUSTRAGSSYSTEM
EXTRACTEUR PLAN À HELICE
EXTRACTOR CON FONDO PLANO
ESTRATTORE A FONDO PIANO

SFS



FILTER BASE
EINSCHWEISSZARGE
ANNEAU SOUS FILTRE
ANILLO BAJO FILTRO
ANELLO SOTTOFILTRO

SHH



VISUAL PRESSURE DIFFERENTIAL
DRUCKDIFFERENZANZEIGE
DIFFERENTIEL VISUEL DE PRESSION
DIFERENCIAL VISUAL DE PRESIÓN
DIFFERENZIALE VISIVO DI PRESSION

SKR



PRESSURE REDUCER
DRUCKMINDERER
REGULATEUR DE PRESSION
REDUCTOR DE PRESIÓN
RIDUTTORE DI PRESSIONE

KQK



CYCLICAL ELECTRO-PNEUM. ADJUSTABLE CONTROL PANEL
ZYKLISCHES ELEKTROPNEUMATISCHES STEUERGERÄT
SEQUENCEUR CYCLIQUE ELECTRO-PNEUMATIQUE
SECUENCIADOR CICLICO ELECTRONEUMATICO
SEQUENZIATORE CICLICO ELETTRICO-PNEUMATICO

NEW

CONTROL PANELS
STEUERGERÄTE
SEQUENCEURS
SECUENCIADORES
SEQUENZIATORI

VOLTAGE
SPANNUNGEN
TENSIONE
TENSIONE
TENSIONE

115÷230 V AC

For other voltages, please see catalogue filter accessories
Für verschiedene Spannungen: sehen Sie das Katalog Filter Zubehör
Pour tensions différentes, voir catalogue accessoires filtres
Para tensiones diferentes ver catalogo accesorios filtros
Per tensioni diverse vedi catalogo accessori filtri

KQB



VISUAL PRESSURE DIFFERENTIAL
VISUELLE DRUCKDIFFERENZANZEIGE
DIFFERENTIEL DE PRESSION VISUEL
DIFERENCIAL DE PRESION VISIVO
DIFFERENZIALE DI PRESSIONE VISIVO

NEW

ACCESSORIES
ZUBEHÖRE
ACCESSOIRES
ACCESSORIOS
ACCESSORI



SELD
SFLD

XCP

Filtering Surface area
Filterfläche
Surface filtrante
Superficie filtrante
Superficie filtrante

030 3 m²
045 4,5 m²
060 6 m²
090 9 m²
120 12 m²
180 18 m²
240 24 m²
300 30 m²

Material of construction
Werkstoff
Matière de construction
Material de construcción
Materiale di costruzione

1 - 2** - 4****

Filtering media
Werkstoff der Filterelemente
Matière des éléments filtrants
Material elementos filtrantes
Materiale elementi filtranti

- A** Standard Polyester (white)
Normales Polyester (weiss)
Polyester normal (blanc)
Poliéster normal (blanco)
Poliestere normale (bianco)
- B** Antistatic polyester (grey)
Antistatisches Polyester (grau)
Polyester antistatique (gris)
Poliéster antiestático (gris)
Poliestere antistatico (grigio)

KEY TO CODE
PRODUKT-CODE
CLEF DU CODE
CLAVES DEL CODIGO
CHIAVE DI CODICE

- 1**** Material in mild steel (in filters from 3 m² to 12 m² top body in AISI 304).
Material aus Normalstahl (in den Filtern von 3 m² bis 12 m², oberes Teil aus Edelstahl 1.4301).
Matériel en acier au carbone (dans les filtres de 3 m² à 12 m² corps supérieur en acier Inox 304).
Material en acero al carbono (en filtros de 3 m² a 12 m² cuerpo superior en AISI 304).
Materiale in acciaio al carbonio (i filtri da 3 m² a 12 m² hanno corpo superiore in AISI 304).
- 2**** Material in contact with the product in AISI 304; top body in AISI 304 from 3 m² to 12 m², from 18 m² to 30 m² top body in carbon steel. Cover and clips in carbon steel.
Produktberührende Teile aus Edelstahl 1.4301; oberes Teil des Filters aus Edelstahl 1.4301 von 3 m² bis 12 m², von 18 m² bis 30 m² oberes Teil aus Normalstahl. Deckel und Schelle aus Normalstahl.
Matériel en contact avec le produit en AISI 304; corps supérieur en acier Inox 304 de 3 m² à 12 m², de 18 m² à 30 m² corps supérieur en acier au carbone. Couvercle et colliers de serrage en acier au carbone.
Material en contacto con el producto en AISI 304; cuerpo superior en AISI 304 de 3 m² a 12 m², de 18 m² a 30 m² cuerpo superior en acero al carbono. Tapa y zunchos en acero al carbono.
Materiale a contatto con il prodotto in AISI 304, corpo superiore in AISI 304 da 3 m² a 12 m², da 18 m² a 30 m² corpo superiore in acciaio carbonio. Coperchio e fascette in acciaio carbonio.
- 4**** External parts and material in contact with the product in AISI 304, clips in mild steel.
Aussen-und Produktberührende Teile aus Edelstahl 1.4301, Schelle aus Normalstahl.
Parties externes et matériel en contact avec le produit en AISI 304, colliers en acier au carbone.
Partes externas y materiales en contacto con el producto en AISI 304, zunchos en acero al carbono.
Parti esterne e materiale a contatto con il prodotto in AISI 304, fascette in acciaio al carbonio.

Note: All external parts in carbon steel painted RAL 1013. In the types 1-2-4 the cage within the filter bag is zinc plated mild steel.

Anm.: Alle Aussenteile aus Normalstahl RAL 1013 lackiert. Bei der Ausführungen 1-2-4 sind die Stützgerüste für Filterschläuche sind aus verzinktem Normalstahl.

Note: Toutes les parties externes en acier au carbone peintes en RAL 1013. Dans les versions 1-2-4, les paniers porte-manches sont en acier au carbone zingué.

Nota: Todas las partes externas en acero al carbono pintado en RAL 1013. En las versiones 1-2-4 las jaulas portamangas son en acero al carbono prezinado.

N.B.: Tutte le parti in acciaio carbonio esterne sono verniciate RAL 1013. Nelle versioni 1-2-4 i cestelli portamanica sono in acciaio al carbonio prezinato.



SELD.....X - SFLD.....X VACUUM

Filter series SELD.....X/SFLD.....X, extraction of bags from the front door or from above suitable for vacuum applications (- 0,6 bar underpressure = 400 mbar absolute). Modular fixing with clamp, filtration surface area varying from 3 m² to 30 m², with pulse air jet cleaning.

Filter Typ SELD.....X/SFLD.....X mit Schlauchwechsel durch die seitliche Öffnung oder von oben, für vakuum Anwendungen geeignet (- 0,6 bar Unterdruck = 400 mbar absolut). Befestigung der Filtereinsätze über Schnellverschlusseinrichtung, Filterfläche von 3 m² bis 30 m², mit Gegenstromreinigung.

Filtre de type SELD.....X/SFLD.....X avec extraction des manches par l'avant ou par le haut, adapté pour les applications en dépression (- 0,6 bar = 400 mbar absolus). Assemblage corps par collier, surface filtrante de 3 m² à 30 m², avec décolmatage pneumatique.

Filtro tipo SELD.....X/SFLD.....X, con extracción de las mangas lateralmente a través del portallón o por arriba, idóneo para aplicaciones en vacío (depresión - 0,6 = 400 mbar absolutos). Fijación de módulos a través de abrazaderas, superficie filtrante de 3 m² a 30 m², con limpieza en contracorriente.

Filtro tipo SELD.....X/SFLD.....X con estrazione manica dal portellone frontale o dall'alto idoneo per applicazioni in vuoto (depressione - 0,6 bar pari a 400 mbar assoluti). Fissaggio moduli tramite clamp, superficie filtrante da 3 m² a 30 m², pulizia in controcorrente.

Note: To assist in choosing the correct material of construction please refer to the relevant Key to code.

Anm.: Für die korrekte Wahl der Materialien, bitte den Produkt-Code nachschlagen.

Note: Consulter les clés de code pour choix du matériel.

Nota: Consultar la clave de código para la elección de materiales.

N.B.: Consultare chiave di codice per scelta materiali.

SELD.....X

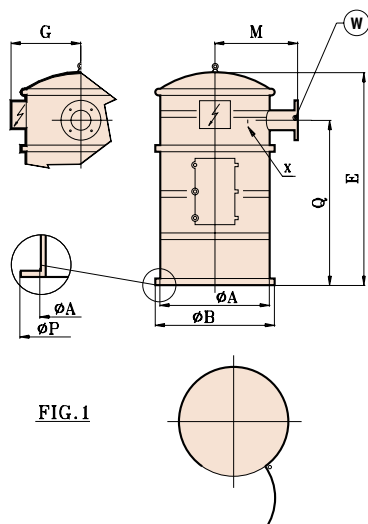


FIG.1

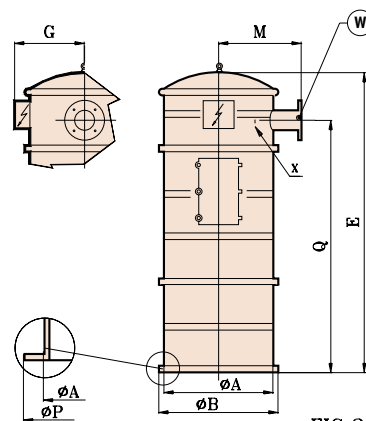


FIG.2

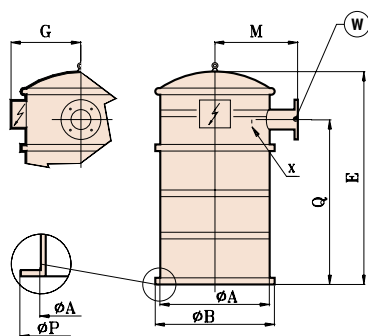
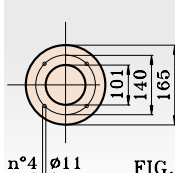


FIG.1

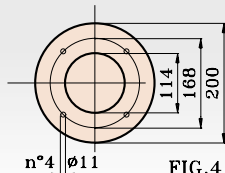
SFLD.....X

Flange Dimensions W
Abmessungen des W Flansches
Dimensionnel Bride W
Medidas de la brida
Dimensionali Flangia W



n°4 Ø11

FIG.3



n°4 Ø11

FIG.4

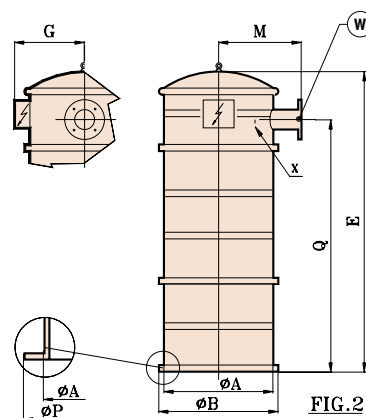


FIG.2

TYPE...D...X	TYPE...D...X	m ²	FIG.	A	B	E	G	M	P	Q	Nm ³ /h*	bar*	Kg
SELD030..X	SFLD030..X	3	1+3	539	600	1435	350	370	567	1230	1,2	5÷6	82
SELD045..X	SFLD045..X	4,5	2+3	539	600	2030	350	370	567	1840	1,2	5÷6	110
SELD060..X	SFLD060..X	6	1+3	792	850	1520	475	495	819	1215	1,8	5÷6	120
SELD090..X	SFLD090..X	9	2+3	792	850	2115	475	495	819	1830	1,8	5÷6	155
SELD120..X	SFLD120..X	12	2+3	792	850	2490	475	495	819	2200	1,8	5÷6	165
SELD180..X	SFLD180..X	18	2+4	956	1020	2540	560	580	993	2185	5,5	5÷6	205
SELD240..X	SFLD240..X	24	2+4	1116	1180	2540	640	660	1153	2185	6	5÷6	240
SELD300..X	SFLD300..X	30	2+4	1116	1180	3040	640	660	1153	2685	6	5÷6	285

* Average air consumption in Nm³/h for use with displayed pressure
 * Durchschnittlicher Luftverbrauch in Nm³/h bei den angegebenen Druck
 * Consommation d'air moyen en Nm³/h pour utilisation à la pression remarquée
 * Consumo de aire medio en Nm³/h para utilización a la presión indicado
 * Consumo d'aria medio in Nm³/h per utilizzo alla pressione indicata

X : Air inlet 3/8" GAS or pipe 12x1.
 X : Lufteintritt 3/8" GAS oder Rohr 12x1.
 X : Entrée de l'air 3/8" GAS ou tube 12x1.
 X : Entrada aire 3/8" GAS o tubo 12x1.
 X : Entrata aria 3/8" GAS o tubo 12x1.

DIMENSIONS
DIMENSIONEN
DIMENSIONS
MEDIDAS
DIMENSIONI



GB Systems for high temperatures

When the powders which have to be filtered reach higher temperatures, the filters have to be planned with particular and suitable materials and technical solutions, in order to make the unit able to resist.

D Sonderausführungen für hohe Temperaturen

Bei Filtration von Stäube, die hohe Temperaturen erreichen können, sollen Filter mit geeigneten Materialien und technische Lösungen geplant werden.

F Systèmes pour haut température

Ces solutions sont réalisées sur les filtres quand l'état des poussières filtrées atteint une température supérieure au standard ou à la température ambiante. Dans l'étude du filtre on va considérer les matériels et les solutions techniques résistants à haute température.

E Sistemas para altas temperaturas

Estas soluciones actúan sobre los filtros que por el estado de polvo filtrado, alcanzan temperaturas superiores a las normales del medio ambiente. En fase de proyecto se prevee los materiales y las soluciones técnicas para altas temperaturas.

I Sistemi per alte temperature

Queste soluzioni vengono attuate sui filtri che per lo stato delle polveri filtrate, raggiungono temperature superiori alla normale temperatura ambiente. In fase progettuale si preventivano i materiali e le soluzioni tecniche atte a resistere a dette temperature.

GB Systems able to resist the internal explosions and prevention (antistatic filtering elements, grounding systems for filters, antiexplosion plates)
Electrostatic charges may occur during the powder filtration. All the organic powders are potentially explosive, therefore it is necessary to convey all the electrostatic charges to the ground. A particular filter can be set in order to shield the filter (through a reinforced structure) and to make the free discharge into the atmosphere easier (through an explosion proof plate) in order to limit the damages to the system. More information about ATEX filters on specific catalogue.**D Sonderausführungen gegen innere Explosionen und als Verhütung (antistatische Filterelemente, Erdung des Filters, Ex-geschützte Folie)**
Elektrostatische Ladungen können während der Filtrationsverfahren entstehen. Und da alle die organische Stäube potentiell explosiv sind, müssen diese elektrostatische Ladungen geerdet werden. Beim Schutz der Anlage gegen Explosionen, kann einen Filter mit einem geeigneten Gehäuse (verstärkten Gehäuse) und mit einer Ex-geschützte Folie geplant werden. Mehr über ATEX-Filter von MIX in der besondere Broschüre.**F Systèmes de prévention résistants à l'explosion interne (structure renforcée, éléments filtrants antistatiques, systèmes de mise à la terre des filtres, panneaux d'explosion)**
La filtration des poussières peut générer des charges électrostatiques. Toutes les poussières organiques présentent des risques d'explosion, il est donc nécessaire de mettre à la terre les charges électrostatiques. Dans le cas où l'on désire protéger l'installation de l'explosion, il faut prendre en considération dans l'étude de filtre, une structure apte à résister à l'explosion interne (structure renforcée) qui autorise une simple sortie vers l'extérieur (panneau d'explosion), en limitant les dommages au système. Pour la gamme filtres ATEX MIX voir catalogue spécifique.**E Sistemas resistentes a las explosiones internas y de protección (elementos filtrantes antiestáticos, sistemas de puesta a tierra de los filtros, láminas antiesplosiones)**
Durante la filtración del polvo se puede general cargas electroestáticas. Todo el polvo orgánico es potencialmente explosivo, es por lo tanto necesario descargar a tierra las cargas electroestáticas. Cuando se desee salvaguardar la instalación en caso de explosión interior (estructura reforzada) y que no tenga fácil el libre desahogo hacia el exterior (lámina antiesplosión), limitando los daños del sistema. Para la gama de filtros ATEX MIX ver el catalogo específico.**I Sistemi resistenti all'esplosione interna e di prevenzione (elementi filtranti antistatici, sistemi di messa a terra dei filtri, lamine antiesplosione)**
Durante la filtrazione delle polveri si possono generare cariche elettrostatiche. Tutte le polveri organiche sono potenzialmente esplosive, è quindi necessario scaricare a terra le cariche elettrostatiche. Qualora si voglia salvaguardare l'impianto in caso di esplosione, si può preventivare nella fase progettuale del filtro una struttura atta a supportare l'esplosione interna (struttura rinforzata) e che ne faciliti il libero sfogo verso l'esterno (tramite una lamina antiesplosione), limitandone così i danni al sistema. Per la gamma filtri ATEX MIX vedere specifico catalogo.**GB Modular Filters**

MIX S.r.l. has introduced a complete range of rectangular modular bag or cartridge filters with wide surfaces. More information about MIX modular filters on specific catalogue.

D Modulfilter

Die Firma MIX S.r.l. hat einen Satz viereckiger Entstaubungsmodulfilter mit Schlauche- bzw. Patronenfilterelemente geplant, um reichliche Filteroberfläche zu liefern. Mehr über Modulfilter von MIX in der besondere Broschüre.

F Filtres Modulaires

La société MIX S.r.l. a mis au point une série complète de filtres de dépoussiérage modulaires à sections rectangulaires avec éléments filtrants à manche ou à cartouches avec grandes surfaces filtrantes. Pour la gamme filtres Modulaires MIX voir catalogue spécifique.

E Filtros Modulares

La MIX S.r.l. ha progettato una completa serie de filtros despolvoradores, modulares con sección rectangular con elementos filtrantes a manga o cartucho con superficies filtrantes elevados. Para la gama de filtros Modulares MIX ver el catalogo específico.

I Filtri Modulari

La Società MIX S.r.l. ha progettato una completa serie di filtri depolveratori modulari a sezione rettangolare dagli elementi filtranti a manica o a cartuccia dalle elevate superfici filtranti. Per la gamma filtri Modulari MIX vedere specifico catalogo.

NOTE - ANM - NOTE - NOTA - NOTA

GB All dimensions in the catalogue are expressed in mm, unless stated otherwise. The Company MIX reserve the right to alter product specifications without prior notice. **The figures given are mean values, with tolerances entailed by the customary production-related variations. In any specific case, the correctness of any figure must be explicitly confirmed by us.** All the quoted filtering surfaces have to be understood as approximate.

D Alle die dimensionen in mm, wenn nicht anders gegeben. Firma MIX behält sich das Recht vor, Veränderungen ohne Vorankündigung durchzuführen. **Die angegebene Daten sind Mittelwerten mit Toleranzen, in bezug auf möglichen Skalenertragsveränderungen. Für Sonderanfrage, ist unsere schriftliche Bestätigung notwendig.** Alle genannten Filteroberfläche sollen als ungefähr verstanden werden.

F Toutes les côtes exprimées dans ce catalogue sont en mm, sauf indication contraire. La Société MIX se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. **Les valeurs données doivent être entendus avec tolérances obtenues par normales fluctuations de production. Dans cas spécifiques et pour valeurs précises, est nécessaires avoir notre confirmation écrite.** Toutes les surfaces filtrantes citées s'entendent indicatives.

E Todas las cotas expresadas en mm, si no se especifica otra cosa. La empresa MIX se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso. **Los datos son medios en referimiento a las posibles variaciones de producción. Para casos específicos, es necesario nuestra confirmación escrita.** Todas las superficies filtrantes mencionadas son indicativas.

I Tutte le quote del catalogo sono espresse in mm, se non diversamente specificato. La Ditta MIX si riserva di apportare modifiche senza preavviso. **I valori dati sono da intendersi con tolleranze risultanti da normali fluttuazioni di produzione. In casi particolari e per valori precisi è necessaria la nostra conferma scritta.** Tutte le superfici filtranti citate sono da intendersi indicative.





GB ATEX RANGE OF PRODUCTS IS AVAILABLE
D ATEX PRODUKTE SIND VERFÜGBAR
F GAMME PRODUITS ATEX DISPONIBLE
E ESTAN DISPONIBLE PRODUCTOS ATEX
I DISPONIBILE GAMMA PRODOTTI ATEX



PRODUCT
PRESENTATION
ERZEUGNISKATALOG
PRESENTATION DU
PRODUIT
PRESENTACION DEL
PRODUCTO
PRESENTAZIONE
PRODOTTO



MIX PRODUCTS - MIX PRODUKTE - MIX PRODUITS - PRODUCTOS MIX - PRODOTTI MIX



www.mixitaly.com



CREATIVITY IN PLANNING
QUALITY IN MANUFACTURING

SPECIALISTS IN MIXING
TECNOLOGY AND POWDER
HANDLING COMPONENTS



Italian Patents and patent
pendings for Mix products



MIX S.r.l.

MIXING SYSTEMS AND
COMPONENTS FOR PLANTS

MIX S.r.l. - 41032 CAVEZZO (MO) - Via Volturmo, 119/A - ITALY

Tel. +39.0535.46577 r.a. - Fax +39.0535.46580

<http://www.mixitaly.com> - e-mail: info@mixitaly.com

ISCRIZ. ANAGRAFE NAZIONALE RICERCHE: 502811 VU



Cod. 0913020Z/071

COPYRIGHT © 2007 BY MIX® S.r.l.